
NOTICE: THIS DOCUMENT CONTAINS SENSITIVE DATA
ATENCIÓN: ESTE DOCUMENTO CONTIENE DATOS CONFIDENCIALES

The below “case style” should already be filled in by the Receiver or Judgment Creditor. It should match the information listed at the top of the Notice of Protected Property Rights. If it does not, contact the court listed at the top of the Notice of Protected Property Rights for help.

El título de la causa arriba mencionada ya debió ser llenado por el Embargante o Acreedor del Fallo. Debe coincidir con la información que encabeza la Notificación de Derechos de Propiedad Protegida. Si no coincide, consulte al tribunal que encabeza la Notificación de Derechos de Propiedad Protegida.

Case No. _____

VS. _____ § IN THE JUSTICE COURT OF
Judgment Creditor (Plaintiff) § Harris County, Texas
§
§ Precinct ____ Place ____
Judgment Debtor (Defendant) §

Protected Property Claim Form
Formulario de Reclamo de Propiedad Protegida

1. Your Information (Fill in the blanks below.) / **Sus datos** (*Llene las líneas a continuación.*)

My full name (First, Middle, Last) is: / *Mi nombre y apellidos son:* _____ .

My address is: / *Mi dirección es:* _____ .

My phone number is: / *Mi teléfono es:* _____ .

My email I check often is: / *El correo electrónico que reviso frecuentemente es:* _____ .

If you do not check your email often, leave this blank. / *Si no revisa su correo electrónico con frecuencia, deje la línea en blanco.*

The last three numbers of my driver’s license are: / *Las tres últimas cifras de mi licencia de conducir son:* _____ .

If the case against you is before a justice of the peace, leave this blank. If you do not have a driver’s license, leave this blank. / *Si el caso en su contra es ante un juez de paz, deje la línea en blanco. Si no tiene licencia de conducir, déjela en blanco.*

The last three numbers of my social security number are: / *Las tres últimas cifras de mi número del Seguro Social son:* _____. If the case against you is before a justice of the peace, leave this blank. If you do not have a social security number, leave this blank. / *Si el caso en su contra es ante un juez de paz, deje la línea en blanco. Si no tiene un número de Seguro Social, déjela en blanco.*

2. Exemption Claim(s) (Check all the below boxes that apply.) / **Reclamo de Exención(es)** (Marque todas las casillas de abajo que correspondan.)

Some of my money or property has been frozen or taken. It is protected and should be returned to me because it is:

Parte de mi propiedad o dinero me han sido inmovilizados o me los han quitado. Tienen protección y se me deben devolver porque se trata de:

- Current wages for personal services / *Sueldo actual por servicios prestados*
- Social Security Administration benefits, including Social Security Retirement, SSI, and SSDI / *Beneficios de la Administración del Seguro Social, incluyendo Pensión del Seguro Social, SSI, y SSDI*
- Veterans Administration benefits / *Beneficios de la Administración de Veteranos*
- Railroad Retirement Board benefits / *Beneficios del Consejo de Jubilación de Empleados Ferroviarios*
- Office of Personnel Management retirement benefits / *Beneficios de jubilación de la Oficina Administrativa del Personal*
- FEMA disaster benefits / *Beneficios de FEMA por causa de desastres*
- Workers' compensation benefits / *Beneficios por accidentes laborales*
- Unemployment benefits / *Beneficios por desempleo*
- Child support, alimony, and spousal support / *Manutención a menores, pensión alimenticia y manutención conyugal*
- Pension and retirement benefits / *Beneficios de pensión y jubilación*
- Proceeds from the sale of a homestead within 6 months after the sale / *Ingresos recibidos dentro de los 6 meses después de la venta de la vivienda principal*
- Tax-deferred retirement accounts, like 401(k) and IRA accounts / *Cuentas de inversión para jubilación con impuestos diferidos, como las 401(k) e IRA*
- Professionally prescribed health aids, like hearing aids and CPAP machines / *Dispositivos de salud recetados por un profesional, tales como aparatos auditivos y respiratorios CPAP*
- Education savings accounts / *Cuentas de ahorro para gastos educativos*
- Health savings accounts / *Cuentas de ahorro para gastos médicos*
- Temporary Assistance for Needy Families ("TANF") funds / *Fondos de Asistencia Pública Temporal para Familias Necesitadas ("TANF")*
- Life insurance and annuity benefits / *Beneficios de seguro de vida y anualidades*
- Bible or other sacred religious book / *La Biblia u otros libros sagrados religiosos*
- Home furnishings, including family heirlooms / *Mobiliario del hogar, incluyendo herencias de generaciones*

Value: / Valor: \$ _____

[] Food and similar items for consumption / *Alimentos y artículos similares de consumo*

Value: / *Valor:* \$ _____

[] Farming or ranching vehicles and implements / *Vehículos e implementos agrícolas y de ganadería*

Value: / *Valor:* \$ _____

[] Tools, equipment, items, or vehicles used for a job / *Herramientas, equipo, artículos, o vehículos de trabajo*

Value: / *Valor:* \$ _____

[] Clothes / *Ropa*

Value: / *Valor:* \$ _____

[] Jewelry / *Joyas*

Value: / *Valor:* \$ _____

[] Firearms / *Armas de fuego*

How many? / *¿Cuántas?* _____ Value: / *Valor:* \$ _____

[] Motor vehicles / *Vehículos automotrices*

How many? / *¿Cuántos?* _____ Value: / *Valor:* \$ _____

[] Horses, mules, or donkeys / *Caballos, mulos, o burros*

How many? / *¿Cuántos?* _____ Value: / *Valor:* \$ _____

[] Cattle / *Ganado*

How many? / *¿Cuántos?* _____ Value: / *Valor:* \$ _____

[] Other livestock / *Ganado diverso*

How many? / *¿Cuántos?* _____ Value: / *Valor:* \$ _____

[] Fowl / *Aves de corral*

How many? / *¿Cuántas?* _____ Value: / *Valor:* \$ _____

[] Athletic and sporting equipment / *Equipo atlético y deportivo*

Value: / *Valor:* \$ _____

[] Household pets / *Animales domésticos y mascotas*

Value: / *Valor:* \$ _____

[] Unpaid commissions for personal services / *Comisiones pendientes por servicios prestados*

Amount owed to you / *Monto que se le debe:* \$ _____

3. Hearing / Audiencia

I ask that the Court set a hearing on my exemption claim(s) and order that my money or property be returned to me.

Solicito que el Tribunal fije una audiencia para mi reclamo de exenciones y ordene que se me devuelva mi propiedad o dinero.

Check one. / Marque solo una casilla.

[] I would prefer the court to email me notice of my hearing and other communications at the email address listed above. / *Prefiero que se me envíe la notificación de mi audiencia y otras comunicaciones al correo electrónico arriba mencionado.*

[] I would prefer the court to mail me notice of my hearing and other communications at the mailing address listed above. / *Prefiero que se me envíe la notificación de mi audiencia y otras comunicaciones a la dirección donde recibo mi correo arriba mencionada.*

4. Declaration / Declaración:

Fill out this box completely. By signing this declaration, you are swearing that everything in this form is true. / *Llene esta sección completamente. Con su firma en esta declaración, usted jura que todo lo escrito en este formulario es verdadero.*

I declare under penalty of perjury that the foregoing is true and correct. / *Declaro bajo pena de perjurio que lo anterior es correcto y verdadero.*

My name is: / *Mi nombre y apellidos son:* _____.
My date of birth is: / *Mi fecha de nacimiento es:* _____. My address is /
Mi dirección es: _____
Street City State Zip Code Country / *Calle Ciudad Estado Código Postal País*

Your Signature
Su Firma _____ signed on _____ in _____, _____.
Today's Date _____ County _____ State _____
Fecha _____ *Condado* _____ *Estado* _____

5. Interested Persons to Notify / Personas Interesadas a Notificar:

This section should already be filled in by the Receiver or Judgment Creditor. If it is not, contact the court listed at the top of the Notice of Protected Property for help. / *Esta sección deberá estar ya llena por el Embargante o Acreedor del Fallo. De no ser así, solicite ayuda comunicándose con el tribunal que encabeza la Notificación de Propiedad Protegida.*

Judgment Creditor or Judgment Creditor's Attorney: / *El Acreedor del Fallo o su abogado:*
The Judgment Creditor's or the Judgment Creditor's Attorney's contact information is: / *La información para comunicarse con el Acreedor del Fallo o su abogado es la siguiente:*

Sheriff or Constable: / *Sheriff o Alguacil:*

- [] There is not a Sheriff or Constable to notify. / *No hay Sheriff o Alguacil a quien notificar.*
[] There is a Sheriff or Constable to notify, and the Sheriff or Constable's contact information is: / *Sí, hay un Sheriff o Alguacil a quien notificar y la información para comunicarse con el Sheriff o Alguacil es la siguiente:*
-
-
-

Receiver: (A “Receiver” is a person appointed by the court to locate and collect your money or property.) / *El Embargante: (Un “Embargante” es la persona designada por el tribunal para localizar y recuperar su dinero o propiedad.)*

- [] No, there is not a Receiver to notify. / *No, no hay Embargante a quien notificar.*
[] Yes, there is a Receiver to notify, and the Receiver's contact information is: / *Sí, hay Embargante a notificar. La información del Embargante es la siguiente:*
-
-
-

Garnishee or Garnishee's Attorney: (A “Garnishee” is a person or an entity, like a bank, that holds your money or property.) / *El Embargado o su abogado: (Un “Embargado” es una persona o entidad, como un banco, que tiene en custodia su dinero o propiedad.)*

- [] No, there is not a Garnishee to notify. / *No, no hay un Embargado a notificar.*
[] Yes, there is a Garnishee to notify, and the Garnishee's contact information is: / *Sí, hay un Embargado a notificar. La información del Embargado es la siguiente:*
-
-
-

Certificate of Service / Certificado de Emplazamiento

I certify that I have sent a copy of this form to all the interested persons to notify listed above, using the contact information listed above.

Certifico que he enviado copia de este formulario a todos los interesados a notificar que figuran más arriba, utilizando la información que antecede.

Your Signature / *Su firma*

Today's Date / *Fecha de ho*